

本主日 (13/9) 10 AM

轮值同工

主祷: 杨佐华弟兄
 领唱: 诗班
 讲员: 黄遨游牧师
 讲题: 【应许是给一切被召的人】
 经文: 徒2: 29-41
 翻译: 邱颖勤弟兄
 读经: 梁咏欣姐妹
 代祷: 杨佐华弟兄
 报告: 黄遨游牧师
 司琴: 张浩恩弟兄
 器材: 孙尉轩弟兄

下主日 (20/9) 10AM

轮值同工

主祷: 詹兴义弟兄
 领唱: 蓝群芳姐妹
 讲员: 黄素仪传道
 讲题: 【洞悉, 把握】
 经文: 徒3: 1-16
 翻译: 洪瑞玉姐妹
 读经: 胡雨涵姐妹
 代祷: 詹兴义弟兄
 报告: 黄遨游牧师
 司琴: 敬拜组
 器材: 孙尉轩弟兄

每周活动 Weekly Activities

第1个星期三 10:30am 1st Wednesday	乐龄聚会【暂停】 Senior Citizens Gathering
第1个星期五 8:00pm 1st Friday	祷告会【线上】 Prayer Meeting
第1及第3个星期六 1:00pm 1st & 3rd Saturday	乐龄团契【线上】 Senior Citizens Fellowship
星期六 Saturday 3:30pm	诗班练习【暂停】 Choir Practice
第1个主日 1:30pm 1st Sunday	心得心时间(青年)【线上】 Synthesis Time (Youth)
主日 Sunday 8:30am	华语崇拜【线上联合10am】 Mandarin Service
主日 Sunday 10:45am	双语崇拜【线上联合10am】 Bilingual Service
主日 Sunday 10:45am	主日学【线上11.30am】 Sunday School
主日 Sunday 11:00am	主日学(成年)【线上周间】 Sunday School
主日 Sunday 1:00pm	基督教教育【暂停】 Christian Education
主日 Sunday 4:00pm	英语崇拜【线上】 English Service

本人有下列要项欲通知牧师:
 I wish to forward the following requests to the Pastor:

- 病痛请代祷 Prayer request for the sick
- 需要教牧探访 Request for visitation
- 更换住址/电话 Change of address / Tel no.
- 欲参加月捐 Participation in monthly tithing
- 欲参加差传奉献 Participation in Mission pledge

姓名 Name : _____

地址 Add: _____

邮 Email : _____

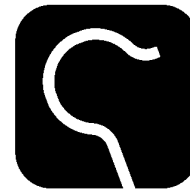
电话Tel : _____

日期Date : _____

请放入奉献袋 Kindly place into the offering bag

圣公会善牧堂 (华文部) 声明

我们将会在聚会和活动中进行摄影和影音录像。
 所有照片和视频只限于教会宣传用途。



圣公会善牧堂

CHURCH OF THE GOOD SHEPHERD

2 DUNDEE ROAD, SINGAPORE 149454 | TEL: +65 6474 1177 | FAX: +65 6471 0920

电邮 E-MAIL : adminchinese@cogsanglican.org

教会网址 WEBSITE : goodshepherdsingapore.com

教牧同工 PASTORAL STAFF

黄遨游牧师 (牧正) (Ext 112)
 Rev Huang Ao-You (Vicar)
 aoyou@cogsanglican.org
 96330506 (HP)

郑鸿恩牧师 (Ext 108)
 Rev Tay Hong Ern
 hongern@cogsanglican.org
 90664427 (HP)

梁淑贞传道 (Ext 109)
 Pastor Leong Soak Cheng
 soakcheng@cogsanglican.org
 96921577 (HP)

吴良荣传道 (Ext 111)
 Pastor Moses Ng Lian Wan
 moresng@cogsanglican.org
 90033635 (HP)

黄素仪传道 (助理院牧)
 Pastor Jeannie Ng Su Ngee
 Jeannie_ng@sanh.org.sg
 98539659 (HP)

行政同工 ADMIN STAFF

陈文祥 (总管) (Ext 102)
 Lawrence Tan Boon Seong
 lawrencetan@cogsanglican.org
 96751259 (HP)

孙尉轩 (特别任务) (Ext 110)
 Sng Wei Xuan
 wxsng@cogsanglican.org
 90275963 (HP)

李馥明 (财务) (Ext 113)
 Joyce Lee Fook Meng
 Joyce.lee@cogsanglican.org

三一后第十四主日崇拜 TRINITY 14

13/9/2020

早祷崇拜次序

宣召 主在圣殿中

唱诗 颂赞主圣名

礼文 公祷书 (1-2页)

读经 徒2: 29-41

讲道 黄遨游牧师

讲题 【应许是给一切被召的人】

代祷 公祷书 (14-15页)

奉献诗 主, 祢牺牲的爱

祝福

会务报告

唱诗 兴起兴起为耶稣

默祷散会

教会的异象与使命 **CHURCH'S VISION & MISSION**

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会 To be a Christ-Centred Community Church
使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church 领人归主 Lead people to Christ
建立门徒 Make disciples for Christ 服事社区 Serve the Community

会 务 报 告 / ANNOUNCEMENTS

下主日9月6日早祷崇拜：三位一体后第十三主日
网站 <http://goodshepherdsingapore.com>

1. 欢迎弟兄姐妹在线上与我们一同敬拜主。愿上帝藉著今天的赞美与敬拜赐福予你们。
2. **恢复实体崇拜：每主日上午10时**
每周报名截止时间：崇拜前一天中午12时
进口处：教会正门（靠近幼稚园的侧门，将不会开放。）
入场时间：上午0930-1000
3. **《乐龄团契》线上聚会**
日期：19/9/2020（六）
时间：1pm-1.30pm
方式：ZOOM（编号865 5822 1407；密码123）
内容：周永聪博士《回家的路》专辑（有问有答，赠送专辑）
备注：乐龄团契愿意上门指导如何参加网上聚会，欢迎联系吴良荣传道。
4. **外展金预算2021**
我们将在9月27日，将2021年的外展金预算与弟兄姐妹分享。细节稍后。
5. **订购2021年每日活水灵修书本**
弟兄姐妹若要继续订购2021年活水灵修书本，请通知教会。
若要知道订购活水灵修书本其他详情，可联络梁淑贞传道。
订购2021年活水灵修书本的截止日期：10月25日
6. **为幼稚园筹款**
原定2020年8月为善牧堂幼稚园举办的筹款嘉年华，由于冠病疫情的缘故被迫取消。我们将以其他的方式筹款，目标仍然是10万。敬请弟兄姐妹踊跃参与。我们将在散会后，进一步跟弟兄姐妹说明。

1. We welcome brothers and sisters come online with us to worship the Lord together. May God bless you through today's praise and worship.
2. **Resuming Onsite Service: Sunday 10am**
Weekly Registration Closing Time: Sat 12nn
Entrance: Via Main Gate (the Side Gate near kindergarten will be closed)
Admission Time: 0930-1000
3. **Senior Citizen Online Fellowship**
Theme: Song Sharing
Date: 19/10/2020 (Sat)
Time: 1.00-1.30pm
Platform: Zoom (Meeting ID: 865 5822 1407; password: 123)
Contact Person: Ps Moses Ng
4. **Outreach Fund**
We will be sharing the budget for Outreach Fund 2021 on 27 Sep. Details later.
5. **Daily Living Water 2021**
Brothers and Sisters who wish to place order for the above materials, may register with the church office. Should there be any query, please contact Ps Susan. Registration closes on 25 Oct 2020.
6. **Kindergarten Fundraising**
The Fundraising Carnival that was originally planned for in Aug 2020 was forced to be cancelled due to the COVID-19 pandemic. We will be using other means to raise funds, and the target remains 100k. We will further elaborate after service.

** 电子转账服务 GIVING ONLINE **

户口/Account Name : Church of the Good Shepherd
户口账号/Bank Account No.: 206-301491-7
银行/Bank : UOB

PayNow to UEN: T08CC4068DCHC

- 请注明 / Please indicate: Tithes, Thanks-giving, OutReach, or Building



应许是给一切被召的人

徒 Acts 2: 29-42

1 钉十字架的耶稣是主、是基督 (vv29-36)

-这个时刻，就是约珥所预言的时刻 (vv17-21)

-这个耶稣，就是大卫所预言的基督 (esp v36)

2 众人的反应 (vv37-41)

-该怎么做？

-就怎么做！

3 我们善牧堂又当怎么做？ (v42)

-使徒的教导

-彼此的团契

-掰饼

-祈祷

1. 求主带领新加坡度过疫情带来的经济危机，失业率受良好控制，工作受影响的弟兄姐妹渡过难关。
May the Lord lead Singapore overcome economic difficulty, control unemployment rate and help those whose jobs affected overcome crisis.
2. 疫情控制：政府新措施奏效，不陷入第 2 波感染，疫苗早日推出；医疗人士，乐龄人士和外劳受保护。
Pandemic control: effective new measures, prevent 2nd wave of infection, expedite vaccine development, protect frontline staff, senior citizens and migrant workers.
3. 求主带领善牧堂平安陆续开放敬拜和聚会。求圣灵感动弟兄姐妹在家更亲近主，祝福家庭和职场生活，也预备心回教会。
May God lead COGS safely open up for service and other gatherings. May the Holy Spirit inspire us to abide in Christ, bless our family and work lives, and prepare to return to church.
4. 9月宣教月：求主带领祝福幼稚园，疗养院，泰北，社区和亲友事工使人接触福音；求主坚固我们心志，筹款和预备传福音。
Mission month: May God lead our Kindergarten, Nursing Home, TMT, Strathmore and Relative ministries to reach out to more unsaved. May God strengthen our will, bless our fund raising and mission preparation.
5. 新教堂早日完成和成本受控制。
New sanctuary completed timely, construction cost under control.
6. 为身体欠佳者代祷，求主医治，安慰，坚固依靠主的心：周国瑞，谢威利，张金凤，汤亚秀、黄翠莲，华文娟。
Pray for the sick, may our Lord heal, comfort and strengthen their faith: Chow Kwok Chat, Willy Chia, Cheong Kum Foong, Tng Ah Siew, Wong Chwee Lian, Wah Boon Kin.